



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Sumáriu Kazu

Tribunál Distritál Dili

Abril 2015

**Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili -
Períódu Abril 2015**

Introdusaun

Iha fulan-Abril 2015, JSMP monitoriza kazu 67 hosi total kazu ne'ebé julga iha tribunál refere. Kazu 67 ne'e involve krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 6, abuzu seksuál ba menór 1, koasaun seksuál 1, aktu seksuál ho adolexente agravadu no ofensa ba integridade fízika simples no natureza violénsia doméstika 1 no maus tratus ba kónjuje 1.

Enkuantu krime seluk mak hanesan omísidiu negligente no ofensa ba integridade fízika negligente 1, ofensa ba integridade fízika grave no danu simples 1, danu agravadu 2, ofensa ba integridade fízika grave 1, ofensa ba integridade fízika grave hamutuk ho ofensa ba integridade fízika simples 1, ofensa ba integridade fízika simples no danu simples 1, ofensa ba integridade fízika simples 11, burla agravada, partisipasaun ekonómika no falsifikasaun dokumentus 2, abitualidade kriminál 1, arma proibida 1, furtu agravadu no reseptasaun simples 1, abuzu konfiansa agravadu no pekulatu 1, furtu agravadu 1, kondusaun perigoza, omísidiu negligente no kondusaun sein karta 1, danu ho violénsia 1, danu simples 1, pekulatu ho uzu 1, kondusaun sein karta, ofensa ba integridade fízika simples negligente no omísidiu negligente 1, omísidiu agravadu 1, violasaun domisíliu 1, ofensa ba integridade fízika simples no sekuestru 1, inséndiu 1, no raptu 1. Aleinde ne'e, JSMP mos rejista kazu kondusaun sein karta 18 seluk, maibe sei la inklui iha sumariu ida ne'e.

JSMP mós observa kazu sivil 4 hanesan; disputa rai no uma 1, deve osan 1, reivindikasaun propriedade 1 no disputa rai 1.

Hosi total kazu 67 refere, tribunál konklui ona kazu hamutuk 33 no kazu seluk sei iha prosesu nia laran.

Tuir mai deskripsaun sumáriu julgamentu kazu ida-idak tuir data julgamentu iha tribunál :

1. Krime omisídiu neglijente no ofensa ba integridade física neglijente – NUC. 0025/14.PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza : Dr. Manuel Tilman
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 07 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu alegasaun final ba kazu krime omisídiu neglijente no ofensa ba integridade neglijente. Kazu ne'e involve arguidu MdA hasoru ESdS (matebian), nomós lezadu rua seluk; GLdS no FSdS, iha 01 Janeiru 2014, iha area Bidau Santana, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 01 Janeiru 2014, arguidu kondus motor ho velocidade maka-as iha Bidau Santana no soke motor ida ne'ebe lezadu GLdS kondus hela ho nia-oan sira; Eva Santos da Silva no FSdS. Akontesementu no rezulta lezada Eva Santos da Silva mate kedas iha fatin akontesimentu, enkuantu GLdS no FSdS sofre kanek todan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 140 Kódigu Penál kona-ba omisídiu neglijente no artigu 148 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física neglijente.

Iha prosesu julgamentu antes, arguidu deklara katak asidente ne'e akontese la'os nia sala maibé lezadu GLdS halai korta nia dalan nune'e akontese soke malu. Arguidu hatutan tan katak lezadu nia oan nain rua seluk la uza kapasete.

Iha parte seluk, GLdS deklara katak iha momentu ne'ebá nia tula nia oan na'in rua no halai neneik, derepente akontese soke malu. GLdS hatutan katak arguidu mak halai makas nune'e wainhira sira soke malu ne'e arguidu soe aan ba iha sira nia leten. Asidente ne'e rezulta nia no oan na'in ida sofre kanek todan no oan ida seluk mate iha fatin.

Ministériu Públiku konsidera arguidu ninia hahalok prenxe duni krime rua ne'ebé ministériu públiku akuza ba arguidu. Tanba ne'e, iha alegasaun final, ministériu públiku husu tribunál atu aplika pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 4.

Entretantu defeza konsidera katak parte rua falta kuidadu hotu maibé liu-liu lezadu ne'ebé hala'o fali arguidu nia dalan. Aleinde ne'e lezadu GLdS nu'udar aman la fo kapasete ba nia oan na'in rua hodi uza iha dalan públiku no GLdS mós laiha karta kondusaun. Hare hosi sirkunstansia atenuante hirak ne'e, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu.

Depois rona tiha alegasaun hosi parte sira, tribunál marka julgamentu ba leitura sentensa ba iha 20 Abril 2015, tuku 14:00 lorokraik.

2. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika-Nú. Prosesu: 675/2014/TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singular
Juis : Dra. Fransisca Cabral
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Maria Guterres
Defeza : Dr. Marçal Mascarenhas
Konkluzau : Kondena ho pena multa US\$60.00

Iha 07 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu DAdA hasoru nia feen, iha 26 Dezembru 2013, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 26 Dezembru 2013, maizumenus iha tuku 10:00 dader, arguidu buti lezada nia kakorok, tebe dala ida iha hirus matan no tebe dala rua iha kanotak. Arguidu kontinua tuku tan dala ida iha lezada nia hasan no tuku dala barak iha ulun. Kazu ne'e akontese tanba arguidu no lezada diskuti kona-ba arguidu nia faru foun ne'e hakarak sosa kor azul no lakoi kor metan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-bá ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiénsia julgamentu arguidu deklara ba tribunál katak faktus balun los no balun la los. Arguidu deklara katak relasiona ho faru foun ne'e, arguidu dehan katak la'os kor metan maibé kor ajul. Aleinde ne'e arguidu rekoñese faktu sira seluk, maibé deklara katak nia la tebe lezada nia hirus matan no la tuku iha hasan. Maske nune'e arguidu deklara katak nia arrepende ninia hahalok. Arguidu mós hatutan katak agora dadaun nia no lezada hela separadu.

Iha parte seluk, lezada deklara ba tribunál katak iha momentu ne'ebá arguidu komete duni krime refere hasoru nia maibé la tebe iha hirus matan ho la tuku iha nia hasan. Lezada mós konfirma katak agora dadaun sira hela separadu.

Iha alegasuan finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2. Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan tanba arguidu rekoñese parsial ba faktu balun, arrepende nia hahalok no foin primeira-ves hatan iha tribunál.

Depois rona tiha alegasaun final hosi parte rua, tribunál konklui kedas kazu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$60.00 ne'ebé kada lora selu US\$1,00 durante lora 60. Tribunál mos aplika pena alternativa durante lora 80 iha prizaun kuandu arguidu la selu pena multa refere.

3. Krime ofensa ba integridade fizika grave no danu simples - Nú. : 0472/2012.DICMR/1221/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. José Maria de Araujo
Ministériu Públiku : Dr. Hipolito Exposto
Defeza : Dr. José da Silva
Konkluzau : Adia

Iha 07 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fizika grave no danu simples ne'ebe involve arguidu AMT hasoru JP, iha Distritu Dili.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba arguidu la marka prezensa maske tribunál notifika ona. Tanba ne'e tribunál adia fali prosesu julgamentu ba iha 12 Jullu 2015, tuku 14:30 lorokraik.

4. Krime danu agravadu - Núc. : 0034/13.PNSIC/764/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Jacinta Correia da Costa
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza : Dr. José da Silva
Konkluzau : Adia

Iha 07 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu danu agravadu ne'ebé involve arguidu AXG hasoru SSC, iha Distritu Dili.

Prosesu julgamentu kazu ne'e adia tanba arguidu la marka prezensa maske hetan ona notifikasaun. Relasiona ho inkumprimentu ne'e tribunál deside hasai mandadu detensaun ba arguidu no husu arguidu atu tenki justifika nia falta iha loron 5 nia laran. Kuandu arguidu la justifika sei selu multa US\$5.00.

Tribunál adia prosesu julgamentu ba fali iha 09 Juñu 2015, tuku 09:00 dader.

5. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika-Núc. :0479/12.DICMR/718/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Fransisca Cabral Marques
Ministériu Públiku : Dr. Reinato Bere Nahak
Defeza : Dr. Marcelino Marques (estajiáriu)
Konkluzau : Adia

Iha 07 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili adia mós julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebe involve arguidu JFS hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Prosesu julgamentu adia tanba arguidu la marka prezensa iha tribunál. Tribunál mós sei hasai mandadu detensaun no husu ba arguidu tenki justifika nia falta iha loron 5 nia laran. Wainhira arguidu la justifika arguidu tenki selu multa US\$10.00.

Tribunal adia prosesu julgamentu ba fali iha 03 Juñu 2015, tuku 14:00 lorokraik.

6. Krime ofensa ba integridade fízika grave - Nú. Prosesu : 1048/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Jacinta Correia, Dra. Zumiati Freitas no Dra. Maria Solana
(estajiária)
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza : Dr. Fernando de Carvalho
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 07 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili julga arguidu JJ, JB no JC ne'ebé involve krime ofensa ba integridade fízika agravadu hasoru DS. Kazu ne'e akontese iha 12 Novembru 2013, iha Suku Hera, Su- distritu Cristo Rei, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 12 Novembru 2013, arguidu nain tolu ba asaltu lezadu iha lezadu nia uma. Arguidu JJ uza kanuru suru rai henek baku dala ida iha lezadu nia ulun sorin loos, baku dala ida iha lezadu nia liman sikun loos no dala ida tan iha kotuk laran. Arguidu JB, buti lezadu nia kakorok no riba lezadu ba rai. Entretantu arguidu JC tebe dala rua iha lezadu nia kotuk laran. Arguidu sira nia hahalok ne'e kauza lezadu sofre kanek maka-as iha ulun no hetan suku. Kazu ne'e akontese tanba hadau malu rai.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 146 Kódigu Penal kona-ba ofensa ba integridade fízika grave.

Iha prosesu julgamentu, arguidu JJ deklara katak faktus balun lalos. Arguidu deklara katak lezadu mak ba asaltu uluk sira iha sira nia to'os laran. Ida ne'e akontese tanba lezadu ho nia inan, lakohi arguidu sira hamos duut iha to'os ne'ebé lezadu konsidera partense ba lezadu nian.

Arguidu JJ hatutan katak lezadu mak sadik uluk sira, katak arguidu sira panleiro. Tanba ne'e, arguidu arguidu JB (nu'udar arguidu JJ nia-oan) la simu no komesa sadik malu ho lezadu no ikus-mai lezadu buti arguidu JB nia kakorok no riba ba tahu laran no buti arguidu JC nia kakorok riba tun ba baleta kuak.

Arguidu JB konsege hases aan no foti kanuru suru rai ida baku dala ida iha lezadu nia ulun, dala ida iha liman sikun loos no dala ida iha lezadu nia kotuk laran.

Aleinde ne'e, arguidu JJ mós deklara katak, lezadu mak ba provoka uluk arguidu sira iha to'os, nune'e arguidu sira hirus no halo agresaun ne'e hasoru lezadu.

Entretantu arguidu JC, la marka prezensa iha tribunál tanba oras ne'e arguidu iha tiha ona Inglatera.

Depois rona arguidu na'in rua nia deklarasaun, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 05 Maiu 2015, ho ajenda rona deklarasaun hosi lezadu no depoimentu hosi testemuña.

7. Krime abuzu seksuál ba menór - NUC. 0107/1363/14.TDDIL¹

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Jumiati Maria Freitas (reprezenta juis koletivu)
Ministériu Públiku	: Dra. Lidia Soares
Defeza	: Dr. Marçal Mascarenhas
Konkluzau	: Kondena ho pena prizaun tinan 20 no indemnizasaun US\$ 2,000.00

Iha 08 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili kondena arguidu ABdH ho pena prizaun tinan 20 no selu indemnizasaun US\$2,000.00 ba lezada tanba provadu komete krime abuzu seksuál ba menór ne'ebé sei tinan 6. Kazu ne'e akontese iha 30 Setembru 2014, Distritu Liquica.

Tribunál prova katak lezada no nia avo fetu ba konsulta iha klínika. Wainhira lezada ba soe-be, arguidu bolu lezada no ko'us obrigatoriu lezada lori ba iha uma ki'ik ida no komete violasaun seksuál hasoru lezada. Aktu ne'e rezulta lezada sofre kanek iha nia orgaun seksuál, suku pontu haat no baixa durante loron 3 iha ospital. Aktu ne'e prenxe rekeztus krime ne'ebé preve iha artigu 177 (1) Kódigu Penál kona-ba abuzu seksuál ba menór.

Durante julgamentu arguidu nega faktu hotu-hotu hosi akuzasaun ministériu públiku nian. Maske nune'e, lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no prova dokumental kona-ba relatóriu médiku hosi ospital. Aleinde ne'e arguidu nia kartaun elitoral monu iha fatin akontesementu.

Bazeia ba provas hirak ne'e tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 20 no selu indemnizasaun US\$2,000.00 ba lezada.

8. Krime ofensa ba integridade física grave no krime ofensa ba integridade física simples – Nú. Prosesu : 0347/12.TDDIL²

¹ Pozisaun JSMP nian ba kazu ne'e bele asesu iha www.jsmp.tl iha parte komunikadu imprensa fulan Abril nian ho titulu [Tribunál Distritál Dili kondena pena prizaun tinan 20 ba arguidu krime violasaun seksuál ba menór-13-Abril-2015](http://www.jsmp.tl)

² Akuzasaun hosi ministériu públiku, bele haree iha www.jsmp.tl iha parte publikasaun sumáriu kazu Tribunál Distritál Dili Fulan Marsu 2015

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Jose Maria, Dra. Francisca Cabral no Dra. Maria Modesta
(estajiária)
Ministériu Públiku : Dra. Remigia de Fatima
Defeza : Dr. Manuel Exposto
Konkluzau : Kondena pena prizaun tinan 2 fulan 6 no suspende ba tinan 3

Iha 08 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun no kondena arguida HM ho pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3 no selu indemnizasaun sivil US\$500.00 tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fízika grave hasoru MdS no ofensa ba integridade fízika simples hasoru LM. Kazu ne'e akontese iha 16 Feveireiru 2012, iha Distritu Liquiça.

Tribunál prova katak iha 16 Feveireiru 2012, maizumenus tuku 09:00 dader, arguida taa lezada LM nia kakorok no tuku dala barak iha lezada nia isin lolon, riba lezada ba rai no kontinua tebe no sama lezada. Tanba katana ne'ebé arguida uja ladun kroat, aktu ne'e rezulta lezada sofre mean deit no bubu iha nia kakorok. Kazu ne'e akontese tanba lezada seidauk selu fali osan US\$700.00, ne'ebé arguida gasta ona ba despensa wainhira lezada nia kaben mate.

Tribunál mós prova katak iha loron hanesan maizumenus tuku 14:00 lorokraik, arguida taa dala ida MdA (lezada LM nia-oan) ninia kakorok maibé la kona tanba lezada satan netik ho nia liman loos. Aktu ne'e rezulta lezada nia liman fuan haat besik atu kotu no hetan suku pontu 13 no to'o agora lezada nia liman fuan haat ne'e sai defisiensia permanente. Kazu ne'e akontese wainhira lezada ba arguida nia uma ho nia laen (JdS) hodi husu tuir problema kona-ba arguida ba asalta nia inan.

Tribunál hetan prova hirak ne'e, bazeia ba deklarasaun arguida, lezada nain rua, depoimentu hosi testmuña JdS no relatóriu médiku no fotografia hosi ospital.

Bazeia ba faktus provadus hirak ne'e, tribunál kondena arguida ho pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3 no selu indemnizasaun sivil US\$500.00.

8. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika – Nú. Prosesu : 0081/12/DIDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca
Ministériu Públiku : Dr. Reinato Bere Nahak
Defeza : Dr. Jose da Silva
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 1

Iha 09 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa no kondena arguidu CAC ho pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 1 tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia aman. Kazu ne'e akontese iha 18 Agostu 2012, iha Distritu Dili.

Tribunál prova katak iha 18 Agostu 2012, maizumenus iha tuku 22:00 kalan, arguidu ho kondisaun lanu todan tolok lezadu no uza DVD tuda iha lezadu nia ain karuk. Aktu ne'e rezulta lezadu nia ain kanek boot no ran sai maka-as no hetan tratamentu iha ospital. Kazu ne'e tanba arguidu nervozu lezadu baku fali arguidu nia inan, tanbá la fó osan US\$0,50 sentavus ba lezadu atu sa'e mikrolet.

Bazeia ba faktus provadus hirak ne'e, tribunál kondena arguidu ba pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 1.

9. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho danu simples - Nú. Prosesu: 0549/14.DICMR

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Albertina Neves (estajiária)
Ministériu Públiku : Dr. Remigia de Fatima
Defeza : Dr. Abilio Pereira (estajiáriu)
Konkluzau : Omologa

Iha 09 Abril 2015, Tribunál Distrital Dili preside julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu Nuno Fernandes no Jose Antonio Fernandes hasoru Jose Araujo, iha Comoro, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples no artigu 258 Kódigu Penál kona-ba danu simples.

Lihosi tentativa konsiliaun ne'e, tribunál omologa kazu ne'e tanba lezadu no arguidu dame malu ona iha tribunál nia oin no lezadu rasik husu atu desiste nia keixa hasoru arguidu.

10. Krime ofensa ba integridade fízika simples - Núc. 0403/13/PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca
Ministériu Públiku : Dra. Lidia Soares
Defeza : Dra. Olga Barreto Nunes
Konkluzau : Omologa

Iha 10 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé komete hosi arguidu VG hasoru lezadu AdCD, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu husu diskulpa ba lezadu no promote katak nia sei la repete tan aktu hanesan iha futuru. Iha parte seluk lezada fo perdua ba arguidu no hakarak deziste kazu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezistensia no komprimisiu hosi parte sira, tribunál konklui kazu ne'e no omologa prosesu hasoru arguidu.

11. Krime burla agravada, partisipasaun ekonómika no falsifikasaun dokumentus – Núc. 0156/11.PDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Jacinta Correia, Dra. Maria Solana (estajiária) no Dra. Jumiaty Freitas
Ministériu Públiku	: Dra. Angelina Saldanha
Defeza	: Dr. Pedro Apariçio no Dr. Jose Pedro Camoes
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 10 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ho agenda rona depoimentu testaemuña relasiona ho krime burla agravada, partisipasaun ekonómika, no falsifikasaun dokumentus ba projetu hosi ministériu edukasaun, atu sosa kareta bis rua ba UNTL. Kazu ne'e envolve arguidu TdC, HVdS, FAA no JBP, ne'ebé akontese entre tinan 2010 no 2011.

Ministériu Públiku akuza katak iha 2010, arguidu TdC asumi kargu nu'udar Diretór Jeral ba Aprovizionamentu, Finansa, administrasaun no lojistika, Ministériu Edukasaun, hamutuk ho arguidu sira seluk, halo konspirasaun manipula projeitu sosa kareta bis rua ba UNTL ho montante US\$39,000.00 atu sosa kareta bis mitsubishi foun rua. Maibé, iha ikus, bis 2 ne'e deskonfia mai ho kondisaun uzadu (*second hand*).

Ministeriu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 267 Kódigu Penál kona-ba krime burla agravada, artigu 299 Kódigu Penál kona-ba krime partisipasaun ekonómika no artigu 303 Kódigu Penál kona-ba krime falsifikasaun dokumentus.

Testemuña CP (Vice Rektor UNTL) deklara katak, iha Fevereiru 2011, UNTL simu bis ida hosi ministériu edukasaun ba nesesidade atu tula estudante UNTL fakuldade enjeneria sira ba mai

Dili-Hera. Momentu ne'ebá sasin hamutuk ho ekipa ki'ik ida hosi UNTL, ba haree kondisaun bis refere, maibé deskobre katak bis ne'e uzadu.

Testemuña no ekipa deskobre kondisaun ne'e liuhosi kareta nia roda ne'ebé pinta, boraxa iha vidru nian ne'ebé malahuk ona no udan ben nalihun iha kareta laran tanba tama hosi vidru janela nian, maske taka metin. Sasin mós nota hosi fiu sira no porka ne'ebé pinta boradu.

Testemuña ho sira nia ekipa informa ba retór UNTL no haruka karta ba diresaun patrimóniu estadu nian no ministériu edukasaun, atu foti hikas bis refere no halo inspesaun urjente. Testemuña mós deklara katak, kareta seluk ne'ebé mai ikus mós kondisaun hanesan ho kareta antes.

Depois rona depoimentu hosi testemuña CP, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 08 Maiu 2015, tuku 09:00 dadeer, ho ajenda rona depoimentu hosi testemuña sira seluk.

12. Krime abitudade kriminál - Núc. : 0338/12/TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Antonio Helder Viana do Carmo
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho (estajiáriu)
Defeza : Dr. Rui Guterres
Konkluzau : Adia

Iha 10 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili adia julgamentu ba kazu abitudade kriminál ne'ebe involve arguidu AdC hasoru PdS no BdS, iha Distritu Dili.

Julgamentu ne'e adia tanba arguidu la marka prezensa maske tribunál notifika ona. Tanba inkumprimentu ne'e, tribunál decide sei hasai mandadu detensaun ba arguidu no tenki justifika iha loron 5 nia laran, no se la justifika arguidu sei selu multa US\$10.00.

Tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 09 Setembru 2015, tuku 09:30 dader.

13. Krime maus tratus ba kónjuje - Núc. 0154/12/PDDIL/569/14/TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Antonio Helder Viana do Carmo
Ministériu Públiku : Dr. Nelson de Carvalho
Defeza : Dr. Manuel Exposto
Konkluzau : Adia

Iha 13 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili adia mós julgamentu ba kazu maus tratus ba kónjuje ne'ebe diskunfia komete hosi arguidu LL hasoru nia feen.

Julgamentu adia tanba lezada la marka prezensa maske tribunál notifika ona no tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 17 Agostu 2015, tuku 14:00 lokoraik.

14. Krime danu agravadu - Nuc. 2226/09/TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Ana Paula Fonseca, Dr. Ivan Patricino Goncalves no Dr. Nason Sarmiento (estajiáriu)
Ministériu Públiku	: Dra. Remigia de Fatima
Defeza	: Dra. Laura Valenti Lay no Dr. Fransisco Caetano Martins (estajiáriu)
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 13 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime danu agravadu ne'ebé involve arguida RdS hasoru lezada LdS. Kazu ne'e akontese iha 2009, iha Mandarin, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu katak iha 2009, iha Mandarin Dili, arguida komete krime danu hasoru LdS tanba estraga LdS ninia sasan, uma no hadau rai ne'ebé lezada hari hela restaurante ba. Kazu ne'e akontese wainhira primeiru arrenditoriu (H) mate no termina kontratu aluga rai no uma ho arguida. Antes ne'e H mós fa'an ona aset hirak ne'e ba lezada ho folin osan total US\$26.000.00. Lezada la hatene katak arguida mak nain ba rai no uma refere tanba ne'e hahu matebian H termina nia kontratu lezada la selu ona tanba lezada hatene katak rai no uma ne'e propriedade estadu nian.

Ministeriu Públiku akuza arguida kontra artigu 259 Kódigu Penál kona-ba krime danu agravadu ho moldura penál pena prizaun tinan 2 too tinan 8.

Iha prosesu julgamentu, arguida deklara katak nia la sobu no estraga lezada nia sasan tanba lezada rasik mak sobu no lalin nia sasan sai hosi restaurante Mandarin Dili ba fatin seluk. Entretantu lezada kontinua mantein faktu sira iha akuzasaun ministériu públiku nian.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 5 ba arguida no husu atu selu indemnizasaun US\$5.000,00 ba lezada.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu absolve arguida hosi prosesu ne'e tanba arguida la komete krime ne'ebé ministériu akuza hasoru nia. Lezada rasik mak sobu no lalin sai nia sasan ba fatin seluk no rai ne'e nu'udar propriedade estadu nian.

Rona tiha alegasaun hosi ministériu públiku no defeza, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 29 Abril, tuku 15:20 lorokraik hodi rona leitura akordaun.

15. Krime arma proibida – NUC. 0384/14.PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Jacinta Correia, Dra. Maria Moedesta (estajiária no Dr. Nason Sarmento (estajiáriu)
Ministériu Públiku : Dr. Vicente de Brito
Defeza : Dr. Cancio Xavier
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 14 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu ba arguida GY ne'ebé prátika krime arma proibida tanba faan paison iha nia loja Fitun Maubara – Kolmera, Dili iha 31 Dezembru 2013.

Ministériu Públiku akuza katak iha 31 Dezembru 2013, polísia hala'o pasa revista no hare arguida faan hela paison. Arguida konsege faan ona pasion balun hosi paison kaixa 18 no hetan ona osan US\$200.00.

Relasiona ho krime ne'e, ministériu públiku akuza arguida kontra artigu 211, alineaia (1) Kódigu Penál kona-ba arma proibida.

Iha audiensia julgamentu arguida konfesa faktu hotu hosi akuzasaun ministériu públiku no deklara katak nia arrepente no promete sei larepete iha futuru.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 4. Entretantu defeza husu pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 tanba konsidera sirkunstansia atenuante hanesan arguida konfesa ninia hahalok, arrepente no foin primeira-ves komete krime ne'e.

Depois rona tiha alegasaun hosi parte sira, tribunál marka ba iha 27 Abril 2015, tuku 16:00 lorokraik hodi rona leitura akordaun.

15. Kazu disputa rai no uma - Nuc. 1605/14/CVTDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Edite Palmira, Dr. Antonino Gonsalves no Dra. Albertina Neves (estajiária)
Autor nia Mandatariu : Dr. Marçal Marcarenhas no Dr. Marcelino Colo

Reu nia Mandatariu : Dr. Estaque Guterres
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 14 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu ba kazu disputa rai no uma. Kazu ne'e involve Muhamade Ismael Manuel (autor) hasoru José Lino Castela (reu). Kazu ne'e akontese wainhira autor no reu sira nia aman; Zuma, mate iha 2014, iha area Bidau Lcidere Dili.

Iha petisaun inisial, autor alega katak iha 2014, iha Bidau Lcidere Dili, akontese hadau malu rai no uma. Rai no uma ne'e na'in hosi Sr. Zuma (matebian). Durante nia moris, matebian Zuma kaben ho Maria Bili no adopta Maria Bili nia oan mane (antes kaben ho Sr. Zuma) ho naran Muhamade Ismael Manuel ne'ebé nu'udar autor. Antes ne'e autor hela hamutuk ho matebian Zuma to'o kaben ka hola fetu iha 1997. Wainhira Sr. Zuma mate iha 2014 familia sira tuur hamutuk hodi hatudu autor atu tau matan ba rai, uma no sasan sira inklui nia alin sira mesmu nia nu'udar oan adoptadu. To'o agora, autor sei kontinua hela iha rai ne'e.

Wainhira Sr. Zuma mate, autor koko halo akta óbito iha notariadu maibé reu José Lino Castela nu'udar matebian nia oan hosi fetu seluk ba foti tiha akta óbito ne'e no lori apresenta ba autor no nia tiun sira katak nia mak iha direitu liu atu sai nain ba rai, uma no sasan sira ne'e. Tanba antes matebian Zuma mate rai hela karta testamentu (surat wasiat) ida ba nia José Lino Castela (reu).

Testemuña José Antonio Gailos nu'udar hosi autór depoimentu katak, nia rona duni matebian Zuma iha oan mane ida naran Bayghon maibé nia lahatene loloos nia naran orginál. Matebian Zuma mós nunka lori nia feen ki'ik ne'e ba uma. Testemuña hatene deit Maria Bili, nu'udar feen kaben ne'ebé hela iha uma ne'e ho sira nia oan mane adoptadu Muhamade ne'ebé agora nu'udar autor.

Testemuña Francisca Ximenes Ismael nu'udar oan hosi autor deklarara katak, iha momentu avo Zuma mate nia tiun sira tuur hamutuk no hatudu nia aman mak sai nain ba rai, uma no sasan sira iha uma laran atu kontinua tau matan ba família no alin sira. Maibé wainhira liu tiha loron 40 hosi avo Zuma nia loron mate, tiu José Lino Castela apresenta fali karta testamentu ida katak nia mak sai nain ba rai, uma no sasan sira iha uma laran. Testemuña mós nunka hatene kona-ba karta testamentu ne'e no nunka hare avo matebian Zuma asina karta testamentu ne'e, antes ka durante nia moras.

Testemuña, João Gailos hosi reu, depoimentu katak, nia koñese di'ak matebian Zuma no entre tinan 2012 no 2013, matebian Zuma husu ba nia atu asina karta testamentu ida ne'ebé hakerek ho Portugés. Karta testamentu ne'e a asina iha kios ida nia laran iha Bidau Santana, la'os iha edifísiu notariadu. Karta ne'e esplika katak atu entrega rai no uma ba José Mau Bili nu'udar matebian nia bee oan.

Testemuña Valentino Lavio hosi reu depoimenta katak, nia koeñese di'ak matebian Zuma tanba iha tempu Indonesia nia hela hamutuk ho matebian to'o nia kaben mak foin sai hosi matebian nia uma. Testemuña hatutan katak iha momentu ne'ebá nia asina duni karta ida kona-ba rai no uma maibé testemuña rasik la hatene kontiudu hosi karta ne'e no la hatene atu fo ba se.

Testemuña seluk, Francisca Fernandes depoimenta katak, uluk kedas nia hela iha Bidau Santana no koñese diak matebian Zuma. Rai ne'e, matebian Zuma sosa hosi Sr. Antonio da Silva depois matebian halo uma iha rai ne'e. Matebian iha feen ida no momentu ne'ebá nia feen ne'e iha nanis oan mane ida mak naran Muhamade no matebian adopta ona Muhamade ne'e sai nu'udar nia oan rasik. Wainhira Muhamade kaben ka hola feto, testamuña dehan Muhamade rasik mak husu atu sai hosi uma ba hela ketak ho nia kaben. Kona-ba karta testamentu ne'e, testemuña Francisca Frenandes dehan laiha koñesimentu.

Iha alegasaun finál, liuhosi nia mandatariu husu ba tribunál atu la-konsidera karta testamentu ne'ebé halo hosi matebian Zuma tanba testemuña sira la asina karta testamentu ne'e iha autoridade competente nia oin ka iha notariadu nia oin. Autor nia mandatariu hato'o mós katak iha tempu Indonezia, matebian Zuma nia feen kiik ne'e hato'o keixa ba tribunál atu matebian Zuma labele konsidera Jose Mau Bili nu'udar nia oan. Tanba ne'e nia husu tribunál atu konsidera autor nia direitu atu sai nain ba rai no uma ne'ebé matebian rai hela ba sira.

Entretantu reu liuhosi nia mandatariu husu ba tribunál atu labele konsidera asaun hosi autór nian tanba tuir lolos autór laiha dokumentu ofisial atu defini nu'udar eransa ba propriedade tanba ne'e husu tribunál atu absolve reu hosi prosesu refere.

Depois rona alegasaun finál hosi mandatariu sira, tribunál marka fali ba iha 06 Maiu 2015, tuku 16:00 lorokraik ho ajenda rona desizaun finál.

16. Krime furtu agravadu no reseptasaun simples – Nú. Prosesu : 283/15.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Jacinta Correia, Dra. Jumiati M. Freitas no Dr. Nasson Sarmento (estajiáriu)
Ministériu Públiku	: Dr. Vicente de Brito
Defeza	: Dra. Olga Barreto
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 15 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu ba kazu krime furtu agravadu no reseptasaun simples hasoru MW (nu'udar membro Polísia Australianu ida). Kazu ne'e akontese iha 27 Janeiru 2012, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 27 Janeiru 2012, arguidu sosa telemovel ida hosi labarik ida ne'ebé arguidu mós la koñese ho folin US\$30.00. Arguidu uza telefone refere hodi halo kontaktu iha nivel nasional no internasional. Arguidu ninia hahalok hamosu prejuizu US\$10,098.88 ba lezadu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 252 alinea (2) kona-ba furtu agravadu tanba naok sasan ho osan folin ass liu US\$5,000.00 no kontra artigu 271 alinea (1) Kódigu Penál kona-ba reseptasaun simples (simu ka hola sasan ne'ebé ruma mai hosi rezultadu krime).

Durante audiensia julgamentu arguidu hili direitu nonok. Enkuantu, testemuña RPV nu'udar arguidu nia viziñu kontinua depoimenta katak arguidu sosa duni telemovel refere hosi labarik ne'ebé fa'an modo ho folin US\$30.00, maibé kona-ba arguidu uza hodi komunika, testemuña laiha koñesimentu.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál aplika pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 4 tanba konsidera depoimentu hosi testemuña no gravasaun dokumentu print out hosi Timor Telekom hatudu katak arguidu komete duni krime ne'e.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu tanba konsidera faktus sei hamosu konfuzau. Arguidu uza direitu nonok no testemuña mós lahatene serteza se loos mak uza sim-card ne'e hodi kontaktu to'o iha estranjeiru.

Depois rona tiha alegasaun finál, tribunál marka fali ba iha 29 Abril 2015, tuku 09:00 dader ho agenda leitura akordaun.

17. Krime abuzu konfiansa agravadu no pekulatu – NUC. 0098/1391/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Ana Paula Fonseca, Dra. Jumiati Baros no Dra. Sribuana da Costa
Ministériu Públiku	: Dra. Angelina Saldanha
Defeza	: Dr. Manuel Sarmiento no Dr. Marçal Mascarenhas
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 15 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu ba kazu krime abuzu konfiansa agravadu no pekulatu ne'ebé involve arguidu DdSP no LG (membru polísia distributor mina ba PNTL iha 13 distritu) no arguidu NM nu'udar kondutor kareta tanki mina nian. Arguidu na'in 3, akuzadu komete krime abuzu konfiansa agravadu no pekulatu hasoru Estadu. Kazu ne'e akontese iha 10 Maiu 2014, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 10 Maiu 2014, arguidu NM uza kupon kombustivel hamutuk tahan 222 ne'ebé nia hetan hosi arguidu na'in rua seluk hodi ba ense mina litru 1.400 iha kompania Rupic. Wainhira ense hela mina ba tanki kareta, polísia hetan no kaptura kedas arguidu NM. Mina sira ne'e, arguidu planea atu faan tutan ba publiku no osan ne'ebé hetan sei fahe mós ba arguidu na'in rua seluk. Aleinde ne'e arguidu DdSP mós fo kupon kombustivel ulun ida ba AB hodi fa'an ba publiku no folin kupon ne'e bele to'o US\$5,000. Arguidu sira nia hahalok ne'e rezulta servisu PNTL iha distritu paradu.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 257 Kódigu Penál kona-ba abuza konfiansa agravadu no artigu 295 Kódigu Penál kona-ba pekulatu.

Iha prosesu julgamentu, arguidu DdSP rekuza faktus balun iha akuzasaun katak valor osan ba kupon ulun ida la to'o US\$5,000 no nia fo ba AB la'os atu faan maibé atu lori ba PNTL Distritu Lautem. Aleinde ne'e, arguidu mós rezeita katak la'os PNTL distritu hotu laiha mina maibé uniku Distritu Lautem.

Depois rona deklarasaun hosi arguidu DdSP, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 14 Maiu 2015, tuku 15:00 lorokraik ho agenda rona deklarasaun hosi arguidu na'in rua seluk no depoimentos hosi testemuna.

18. Kazu inkumprimentu kontratu-No. Prosesu: 044/14. CVTDD

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Duarte Tilman Soares Dra. Maria Modesta no Dra. Maria Solana
Advogadu ba Autor	: Dr. Manuel Tilman
Advogadu ba Reu	: Dr. José Pedro Camões
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 15 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu ba kazu inkumpriment kontratu ho objetu deve osan, ne'ebé involve Banku Nasionál Ultramariño (BNU) hanesan autor kontra Luis Vaz Rodrigues hanesan reu. Kazu ne'e akontese iha 2005 iha Dili.

Autor atraves hosi nia advogadu apresenta katak iha 2005, reu deve osan US\$100,000.00 iha BNU maibé to'o agora reu la fo fila osan inan inklui funan ba iha BNU (inkumprimentu kontratu).

Testemuña Grigorio Pedro Sequeira Boavida nu'udar staff iha BNU depoimentu katak iha tinan 2005 reu deve osan US\$100,000.00 iha BNU no kada fulan sempre selu osan ne'ebé nia deve

inklui ho funan. Maibé depois akontese krize 2006, reu la selu ona osan hirak ne'e ho razaun katak nia kompañia Teknolojia Mekaniku, uma no sasan iha uma laran hetan sunu hosi ema diskoñesidu. Testemuña ne'e hatutan katak maske parte BNU uza ona maneira barak hodi bolu reu, maibé reu kontinua la kopera.

Testemuña Amandio David nu'udar funsionáriu iha BNU depoimentu katak nia hatene reu deve osan US\$100,000.00 no to'o agora la selu. Testemuña hatene liuhosi sistema kontrolu banku nian. Tuir testemuña total osan funan ne'ebé banku BNU fo ba reu mak 12%, tanba reu la selu nune'e tuir akordu ne'ebé iha parte reu sei hetan penalti (multa) 4% no sei konta hahu hosi tinan 2006 to'o agora.

Depois rona tiha testemuña na'in rua ne'e, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 27 Abril tuku 14:30 lorokraik hodi rona depoimentu testemuña seluk.

19. Kazu reivindikasaun propriedade – No. Prosesu: 0930/14.CVTDD

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Duarte Tilman
Mandatario hosi autór : Dr. Jose Guterres (advogadu privadu)
Mandatario hosi reo : Dr. Jose da Silva
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 15 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili, julga kazu reinvidikasaun propriedade ba uma fatin Pocolor ka (eis diskotek), iha area Pantai Kelapa. Kazu ne'e apresenta hosi Faustinho Godinho dos Santos Alves nu'udar autor hasoru Florenço Amaral, Manuel Exposto no Lala Noroña nu'udar reu sira.

Iha asaun petisaun inisial, autór apresenta katak, iha 2001 autór nu'udar nain no halo kontratu aluga propriedade uma ne'e ba Chang Mui Ling hodi loke restaurante ida ho naran Eko Tango ba durasaun tinan 5. Kontratu ne'e ho valor arendamentu US\$1,000.00 kada fulan. Maibé, tama ba 2002, Chang Mui Ling faan tiha fatin ne'e ba iha reu, Florenço Amaral no Manuel Exposto. Kontratu aluga ne'e mantein ho valor US\$1,000.00 maibé muda tiha naran ba Pocolor. Tama ba iha Fevereiru 2005, reu komesa la selu ona arendamentu uma refere ba iha autór.

Iha 2006, autór husu ba reu sira atu hamamuk ona fatin ne'e tanba atu fo aluga fali ba ema seluk. Maibé, reu sira husu atu autór selu indemnizasaun US\$50,000.00 antes hahamuk fatin ne'e tanba konsidera periodu ba kontratu seidauk remata.

Testemuña Benevides Correia Barros iha momentu ne'ebá nu'udar autór nia advogadu rekoñese katak nia rasik ba koaliala dala barak ona ho reu sira atu bele hamamuk fatin ne'e, tanba reu sira la

selu ona arendamentu ba aluga nian, desde 2005. Maibé reu sira kontinua ejize autór atu intrega osan US\$50,000.00 mak sira sai hosi fatin ne'e. Testemuña hatutan katak reo sira nia hahalok ne'e hamosu prejuizu ba autor tanba lakon oportunidade ho empreza lubuk ida ne'ebé hakarak aluga autór nia propriedade refere.

Depois rona testemuña sira, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 27 Abril 2015, hodi rona reu sira nia deklarasaun.

20. Krime furtu agravadu – Nú. Prosesu. 0792/10.PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca, Dra. Julmira da Silva no
Dr. Naason Samento
Ministériu Públiku : Dra. Lidia Soares
Defeza : Dr. Estaque Pereira Guterres
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 16 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili, hala'o julgamentu ba krime furtu agravadu hasoru arguidu Afonso Alves tanbá deskonfia naok lezadu Francisco Ximenes Siquera nia motorizada. Kazu ne'e akontese iha 13 Janeru 2010, Suku Graceinfor, Dili.

Ministeriu Públiku akuza katak, iha 13 Janeiru 2010, maizumenus iha tuku 12:00 meudia, lezadu ho motorizada nia revo, ba iha restaurante Xineza iha Bairro Formosa. Lezadu para nia motorizada iha restaurante oin hodi ba han meudia. Maibé, depoisde han meudia, lezadu sai mai liur, haree katak nia motor laiha fatin ona.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 252 Kódigu Penál kona-ba krime furtu agravadu.

Durante prosesu arguidu la marka prezensa tanba halai lakon no tribunál seidak hatene loloos arguidu nia paradeiru.

Iha tribunál, lezadu deklara katak iha momentu ne'ebá nia tenta buka tuun sa'e nia motor, maibé nia fiar katak nia motor lakon duni ona no keixa kedan ba iha polísia.

Testemuña SR nu'udar seguransa iha rezidensia ida iha restaurante nia oin depoimenta katak nia rasik hamrik iha sala laran ne'ebé didin ho bidru metan. Tanba ne'e testemuña haree arguidu sobu motorizada ida besik iha restaurante oin, maibé wainhira testemuña halai sai mai liur, ema ne'e lori halai tiha ona motorizada ne'e. Testemuña subliña mós katak nia koñese momos arguidu nia oin, maibé lahatene aguidu nia naran. Testemuña foin hatene arguidu nia naran, wainhira testemuña ho nia kolega sira kaer toman arguidu iha fatin hanesan, bainhira tenta naok tan motorizada seluk, iha loron hirak tuir mai.

Testemuña ho nia kolega sira, telefone kedas ba polísia hodi kaptura arguidu no testemuña rasik mak kontaktu lezadu hodi hamutuk ba iha estasaun polísia Kaikoli, Dili hodi koñese arguidu nia oin.

Hafoin rona parte sira hotu, tribunál deside marka fali prosesu julgamentu ba iha 08 Maiu 2015, iha tuku 15:40 lorokraik ho ajenda rona leitura akordaun.

21. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika -NUC 0031/13.DicmR 785/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Narson Sarmiento (estajiáriu)
Ministériu Públiku : Dra. Lidia Soares
Defeza : Dr. Estaque Guterres (estajiáriu)
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 17 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu SAB hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 28 Janeiru 2013, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 28 Janeiru 2013, tuku 16:00 lorokraik, arguidu rasta lezada nia fuk no basa dala ida iha lezada nia hasan karuk no dala ida iha kanuruk. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre moras iha hasan, ulun no kanuruk.

Kazu ne'e akontese tanba arguidu ho lezada haksasuk malu kona-ba osan rezultadu fa'an uma nian ne'ebé arguidu gasta tiha balun ba hola tua no la fo ba lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñese faktu hirak ne'e no hatudu nia arependimentu. Arguidu mós promete sei la repete ninia hahalok iha futuru. Aleinde nee, lezada mós kontinua mantein faktus sira hosi akuzasaun ministériu públiku no deklara katak liu loron 3 sira dame malu ona.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku konsidera faktus hotu-hotu provadu tuir konfisaun arguidu nian. Tanba ne'e, atu prevene krime ne'e akontese tan iha futuru, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

Defeza mós konkorda ho alegasaun finál hosi ministeriu publiku tanba arguidu konfesa no arrepende nia hahalok no dame malu ona.

Depois rona tiha alegasaun finál, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 24 Abril 2015, tuku 14:00 lorokraik ho agenda leitura sentensa.

22. Kazu disputa rai - Nú. Prosesu : 83/Civil/13.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Edite Palmira dos Reis, Dr. Duarte Tilman no Dr. Antonino Goncalves
Defeza Autor : Dr. Fernando Lopes de Carvalho
Defeza Reu : Dr. Manuel Sarmento
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 17 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu ba kazu hadau malu rai iha area Becora ho nia medida maisumenys metru 5.000. Fernando Sam nu'udar autór hatama petisaun inisiál iha 2013 hasoru nia oan Jeferino Sam (reu). Julgamentu ne'e ho agenda rona alegasaun ba faktus ne'ebe autór hatama iha petisaun inisiál.

Iha alegasaun ba faktus refere, autór ninia defeza/advogadu alega katak autór iha dokumentus kompletu kona-ba rai refere. Tuir lei sivil, wainhira aman ida sei moris nia mak iha direitu no responsavel atu tau matan ba nia rai no nu'udar oan seidauk iha direitu. Tanba ne'e defeza husu ba tribunal atu deklar katak rai ne'e partense ba autor.

Maske reu hela tinan 10 ona iha rai ne'e nia leten maibé la'os sai na'in ba rai ne'e. Tuir artigu 31 alineaia 1 Kódigu Sivil Indonzia hateten katak reu bele iha direitu ba rai refere maibé la'os atu sai nain tanba laiha akordu ruma. Ne'eduni husu ba tribunal atu entrega fali rai refere ba autór nu'udar nain ba rai.

Entretantu reu nia defeza alega katak petisaun inisial halo iha tinan 2013, ne'eduni tenki uza lei sivil Timor Leste nian la'os lei sivil Indonezia. Reu mós hela ona rai ne'e kuaze tinan 10 ho boafé. Aleinde ne'e defeza argumentu tan katak autór la hatudu sertifikadu orijinal ne'ebé hasai iha tempu Indonezia wainhira halo petisaun inisiál. Tanba ne'e defeza konsidera autor halo falsifikasaun ba sertifikadu refere, nune'e defeza husu atu tribunál labele konsidera no valoriza dokumentus ne'e.

Defeza kontinua argumenta katak durante ne'e reu mak hela no tau matan ba rai ne'e. Bazeia ba provas lubuk ne'ebé iha, defeza husu ba tribunál atu absolve reu no konsidera reu atu kontinua mantein hela no tau matan iha rai refere.

Depois rona tiha alegasaun hosi autor no reu tribunál marka fali julgamentu rona desizaun final iha 08 Maiu 2015.

23. Krime ofensa ba integridade fízika simples - Núc. 1345/11/PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Jacinta Correa da Costa
Ministériu Públiku : Dr. Nelson de Carvalho
Defeza : Dra. Joana Christina Pinto (estajiária)
Konkluzau : Adia

Iha 17 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé komete hosi arguidu JPdS hasoru lezada EJFG.

Prosesu ne'e adia tanba arguidu hili direitu nonok. Aleinde ne'e lezada no testemuña muda ona hosi sira nia hela fatin ba fali fatin seluk (sertidaun negativa) no tribunál la konsege notifika sira.

Ministériu Públiku husu ba tribunál atu adia prosesu julgamentu hodi rona lezada nia deklarasaun. Tanba ne'e, tribunal adia prosesu julgamentu ne'e ba iha 15 Maiu 2015, tuku 11:00 dader.

24. Krime danu ho violénsia - Nuc. 2362/2007.PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca, Dra. Sribuana da Costa no Dr. Naason Sarmiento
Ministériu Públiku : Dra. Remigia de Fatima
Defeza : Dr. Sergio Dias Quintas
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 17 Abril 2015, Tribunál Distrital Dili hala'o julgamentu ba krime danu ho violénsia ne'ebé involve arguidu sira; JM, AdS, CdJ, GdS, DS, PS, AMM, SdS, PdS, FS no SdS hasoru lezadu OdR, PdJ, JdS, JdR no lezada CdR. Kazu ne'e akontese iha Abril no Maiu 2007, iha Distritu Ermera, durante kampaña eleitoral ba elisaun nasional nian.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Maiu 2007, maizumenu tuku 23:00 kalan, arguidu sira nu'udar simpatizante hosi partidu PD, insulta lezadu sira nu'udar simpatizantes hosi partidu Fretilin. Arguidu sira subar besik iha lezadu sira nia uma, uza fatuk tuda ba lezadu sira nia uma, no hakilar temi lezadu sira nia naran no tolok. Arguidu sira mós ameasa sei oho lezadu sira, inklui uza kilat tiru sai ba leten.

Iha 21 Maiu 2007, maizumenu tuku 10:00 dadeer, arguidu sira hamutuk ba asaltu lezadu sira nia uma, hodi harahun lezadu nain 4 nia uma inklui lezada CdR nia uma. Lezadu sira nia sasan uma

laran rahun hotu no lezadu sira senti tauk no tenke halai subar iha fatin seluk. Entretantu lezada CdR sofre uma rahun, lezada nia oan bebe fulan 3, sofre kanek iha ibun tanba arguidu sira tuda.

Iha 27 Maiu 2007, arguidu sira baku no tebe lezadu OdR no prezudika nia isin moras hotu.

Aliende prejuizu hirak ne'e, lezadu sira mós hetan prejuizu boot ba sira nia bens, hanesan kafe ne'ebé la konsege ku'u nune'e dodok no monu hotu ba rai. Lezadu sira la ba ku kafe tanba lezadu sira tauk fila ba sira nia hela fatin.

Ministériu Publiku akuza arguidu sira kontra artigu 260 Kódigu Penál kona-ba krime danu ho violénsia.

Iha prosesu julgamentu, arguidu GdS rezeita total faktus hosi akuzasaun ministériu publiku. Arguidu deklarata katak nia la partisipa no laiha koñesimentu ba asaltu ne'e. Arguidu mós deklarata katak nia nunka envolve iha atividade partidu nian.

Hafoin rona tiha deklarasaun hosi arguidu GdS, tribunál decide marka fali prosesu julgamentu ba iha 30 Abril 2015, tuku 11:30 dadeer, ho ajenda rona deklarasaun hosi arguidu sira seluk.

25. Krime danu simples - Núc. 235/10/PDDIL/50/14/TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Ana Paula Fonseca
Ministériu Públiku	: Dr. Bartolomeu de Araujo (estajiáriu)
Defeza	: Dra. Agustina de Oliveira ((estajiária)
Konkluzau	: Omologa

Iha 20 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prejide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu danu simples ne'ebé involve arguidu DL hasoru lezadu AN, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 258 Kódigu Penál kona-ba danu simples.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezadu deklarata katak nia perdua arguidu no husu ba tribunál atu deziste prosesu ne'e. Lezadu husu ba tribunál atu la presiza selu prezuiju ne'ebé nia hetan. Lezadu so husu deit atu arguidu la repete ninia hahalok iha futuru. Arguidu mós husu diskulpa ba lezadu no promete sei la repete ninia hahalok iha futuru.

Ministériu Públiku no defeza konkorda ho akordu dame hosi parte sira. no bazeia ba pedidu dezistencia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e.

26. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Núc. 0067/13/PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Zulmira Auxiliadora Barros da Silva
Ministériu Públiku : Dr. João Martins (estajiáriu)
Defeza : Dra. Olga Barreto Nunes
Konkluzau : Adia

Iha 20 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebe involve arguidu SCR hasoru nia feen.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba tantu arguidu no lezada la marka prezensa iha tribunál maske tribunál notifika ona. Tanba ne'e tribunál adia fali prosesu julgamentu ba iha 24 Jullu 2015, tuku 15:00 lorokraik.

27. Krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. 0115/2012/DICMR

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Naason Sarmiento
Ministériu Públiku : Dra. Lidia Soares
Defeza : Dr. José da silva
Konkluzau : Kondena ho pena multa US\$45.00

Iha 20 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili, prezide julgamentu ba arguidu JCG ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezada JdC. Kazu ne'e akontese iha 15 Juñu 2012 iha estrada públiku Aitarak Laran, Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 15 Juñu 2012, lezada tuda arguidu nia kareta tanba diskunfia simu mal trata hosi arguidu nia feen. Tanba ne'e lezada diskontenti no kontaktu arguidu atu mai hasoru nia iha estrada públiku Aitarak Laran Dili. Wainhra arguidu to'o iha ne'ebá no hare lezada iha estrada ninin arguidu koko atu halai liu ho kareta nune'e lezada nervozu hodi foti fatuk no tuda ba arguidu nia kareta. Tanba lezada tuda arguidu nia kareta, arguidu nervozu no hapara nia kareta, tun hosi kareta tuku no tebe lezada.

Ministeriu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kodigu Penal kona-ba ofensa ba integridade fízika simples no sei hetan pena prizaun to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu julgamentu, arguidu rezeita faktus balun katak wainhira to'o iha Aitarak Laran, nia la tun hosi kareta no la tuku no tebe lezada, maibe lezada mak tuda hasoru nia kareta. Iha momentu ne'ebá arguidu hare ema barak hamrik besik lezada tanba ne'e nia senti tauk no halai liu ho kareta no ba keixa iha estasaun polísia Aimutin - Comoro.

Iha parte seluk, lezada deklarata katak nia simu mensagen maltrata dalabarak hosi arguidu nia feen. Tanba ne'e iha 15 Juñu 2012, nia uza *privat number* hodi kontaktu arguidu atu tula nia maibé wainhira arguidu to'o iha fatin, arguidu tenta atu halai nune'e lezada tuda arguidu nia kareta. Tanba ne'e arguidu hapara nia kareta, tun hodi tuku no tebe nia iha estrada públiku Aitarak Laran.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1. Entretantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu tanba deklarasaun hosi arguidu ho lezada la-hanesan.

Iha 28 Abril 2015, tribunál konklui prosesu kazu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$45.00 ne'ebé kada loron arguidu sei selu US\$1.00 durante loron 45 nia laran.

28. Krime pekulatu ho uzu – Núc. 0969/12.PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca
Ministériu Públiku : Dr. Jacinto Babo
Defeza : Dr. Cancio Xavier
Konkluzau : Adia

Iha 20 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba krime pekulatu ho uzu ne'ebé deskunfia involve arguida CNA hasoru Estadu. Kazu ne'e akontese iha 29 Juñu 2012, iha Dili.

Julgamentu ne'e adia tanba arguida la marka prezensa iha tribunál sein justifikasaun. Tanba ne'e tribunál marka fali prosesu julgamentu sein data fixu hodi hein notifikasaun dala ida tan arguida.

29. Krime ofensa ba integridade fízika simples - Núc. 2183/09/PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho (estajiáriu)
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres
Konkluzau : Omologa

Iha 21 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebe involve arguidu FMCS hasoru JS no VSA. Kazu ne'e akontese iha Distritu Liquisa.

Iha prosesu tentativa konsiliasaun ne'e, arguidu husu diskulpa ba lezada sira no promete sei la repete iha futuru. Iha parte seluk, lezada sira mós simu arguidu nia diskulpa, perdua arguidu no deziste tiha prosesu kazu ne'e.

Ministériu Públiku no defeza konkorda ho iniciativa akordu dame hosi parte sira no . bazeia ba pedidu dezistencia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e. Antes ne'e, ministériu públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples.

30. Krime ofensa ba integridade fízika simples - Núc. 0625/10/PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Maria Modesta (estajiária)
Ministériu Públiku : Dra. Remigia de Fatima
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres
Konkluzau : Arkiva (taka).

Iha 21 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili decide taka prosesu kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebe komete hosi arguidu RS hasoru lezadu AT.

Tribunal decide taka prosesu kazu ne'e tanba arguidu no lezadu sira nia sertidaun negativa (muda ona hela fatin), nune'e tribunál la konsege notifika sira ba dala tolu ona.

31. Krime burla agravada, partisipasaun ekonómiku no falsifikasaun agravada – Núc. 1049/12.PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Antonio do Carmo, Dr. Ivan Gonsalves no Dr. Naason Sarmiento
Ministériu Públiku : Dr. Jacinto Babo
Defeza : Dr. Sergio Quintas no Dr. Manuel Sarmiento
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 21 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu hasoru arguidu CdSML, GdS, LXC, FASdS, MdCX no AAB tanba diskunfia komete krime burla agravada, falsifikasaun dokumentus no partisipasaun ekonómiku relasiona ho prosesu sosa bis 2 ba Ministériu Saúde iha 2007.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 2007, arguidu sira tau hanoin hamutuk, halo konspirasaun hodi hetan benefisiu ba prosesu sosa bis 2 ba ministériu saúde, ne'ebé ho valor US\$100,000.000; hodi sosa bis foun rua, maibe bis rua ne'e ho kondisaun uzadu.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 267 Kódigu Penál kona-ba krime burla agravada, artigu 299 Kódigu Penál kona-ba partisipasaun ekonómiku no artigu 304 Kódigu Penál kona-ba falsifikasaun agravada.

Iha prosesu julgamentu, arguidu LC nu'udar nain ba kompania Oceano PTY Limitada ne'ebé manan projeitu hodi fasilita bis 2 refere, rezeita akuzasaun hosi ministériu públiku katak bis 2 ne'e ho kondisaun uzadu. Tuir arguidu, nia rasik mak ba hola kareta rua ne'e iha Surabaya, Indonezia no ho karta deklarasaun garantia hosi kompania sira ne'e.

Argudu rezeita katak nia iha kontaktu antes ona ho ekipa painel ba selesaun tenderizasaun nian ne'ebé garantia katak nia mak sei manan iha projeitu refere.

Arguidu mós deklara katak, wainhira kareta rua ne'e tama iha Portu Dili, hetan ona inspesaun hosi Diresaun Alfandega antes intrega ba iha Ministériu Saúde.

Entertantu arguidu FASdS nu'udar Diretór Nasional ba Administrasaun, Lojística, Finansa no Aprovizionamentu iha Ministériu Saude deklara katak, arguidu duni maka asina despaxu ba konkursu tenderizasaun ne'e hodi loke ba iha públiku hodi sosa bis 2.

Arguidu subliña katak, iha inísiu, ministériu saúde hakarak sosa bis 4, maibé depois hala'o avaliasaun ba tenderizasaun, maioria kompania deklara katak osan US\$100,000.000.00 la suficiente. Tanba ne'e, ministériu saúde ho koñesimentu hosi ministeriu saúde interinu, Sr. Luis Lobato, decide sosa de'it bis 2 ne'ebé uza vintuñas.

Arguidu mós rezeita akuzasaun hosi ministériu públiku katak halo konspirasaun hamutuk ho kompania ne'ebé manan tenderizasaun. Tuir arguidu katak, iha momentu ne'ebá, arguidu mak sai nu'udar xefi ekipa painel ba selesaun tenderizasaun ba kompania sira. Arguidu konfirma katak kompania Oceano PTY, Limitada mak manan duni projeitu ne'e, hafoin konkore ho kompania haat iha selesaun finál. Kareta (bis) rua ne'e sosa ho valor US\$ 42.125.000.00, ba kada kareta, no restu hosi orsamentu US\$100,000.000,00 ne'e, ministériu saúde decide sosa motor 10.

Arguidu hatutan liu tan katak, bis rua ne'e ministériu saúde simu iha Outubru 2007, hafoin hetan selesaun antes hosi ekipa inspesaun ne'ebé kompostu hosi Diresaun Alfandega, Sekretariu Estadu Meiu Ambiente, Diresaun ba Impostu, Diresaun Nasional ba Transporte no Terestres no Diresaun Nasional ba Komersiu. Depoisode, ministériu saúde simu tiha bis rua ne'e, mosu ona rumoris katak bis rua ne'e mai ho kondisaun uzadu ka *second hand*.

Entretantu arguida CMdSL nu'udar responsavel ba diresaun patrimoniu, Ministériu Saúde, deklara katak, nia laiha koñesimentu konaba tenderizasan refere maibé, nia asina duni despaxu ba guia (*surat jalan*) hosi kompania, bainhira bis rua ne'e intrega mai iha ministériu saúde.

Arguidu GdS nu'udar responsavel ba transporte, ministériu saúde deklara katak, arguidu la hatene kona-ba prosesu tenderizasaun nian no so asina de'it guia hosi kompania ba bis rua ne'e.

Arguidu seluk, AAB nu'udar oficial ba aprovizionamentu, Ministériu Saúde deklara katak nia duni maka prepara pagamentu ba sosa tenderizasaun ne'e, maibé pagamanetu la konsege realiza tanbá mosu rumoris katak bis rua ne'e uzadu.

Tanba ne'e, atual minstru saúde iha momentu ne'ebá Sr. Nelson Martins, decide atu hapara pagamentu no halo kedan inspesaun foun ba iha prosesu sosa bis rua refere.

Entretantu arguidu MdCX nu'udar Xefi Interina Logistika, Ministériu Saúde iha momentu ne'eba deklara katak nia laiha koñesimentu ba prosesu tenderizasaun ne'e. Maibé, arguidu so hatene wainhira bis rua ne'e to'o ona iha ministériu saúde no depoisode halo inspesaun vizual ba iha kareta rua ne'e. Arguidu deklara mós katak, kondisaun bis rua ne'e mai duni ho kondisaun foun no hetan garantia hosi kompania durante tinan 1.

Depois rona deklarasaun hosi arguidu sira, tribunál decide marka fali prosesu julgamentu ba 15 Maiu 2015, tuku 09:30 dader ho agenda rona depoimentu hosi testemuña sira.

32. Krime omisídiu agravadu – Núc. 0102/14.ERATB

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Jose Maria de Araujo (reprezenta juis koletivu)
Ministériu Públiku	: Dr. Pedro Baptista
Defeza	: Dr. Fernando de Carvalho
Konkluzau	: Kondena ho pena prizaun tinan 12 fulan 6

Iha 22 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun no kondena arguidu JG ho pena prizaun tinan 12 fulan 6 tanba provadu komete krime omisídiu agravadu hasoru nia maun, JG (matebian). Kazu ne'e akontese iha 21 Jullu 2014, iha Distritu Ermera.

Tribunál prova katak arguidu taa dala ida iha lezadu nia kakorok parte loos no rezulta kanek boot tanba deit arguidu la simu lezadu hemu lanu no tolok sira nia inan. Lezadu hetan tratamentu iha ospítal durante semana rua maibé la konsege salva nia vida. Prova hirak ne'e hetan hosi konfirmasaun arguidu ba akuzasaun hosi ministériu públiku nomós depoimentu hosi testemuña AG nu'udar arguidu no lezadu nia inan.

Antes ne'e, iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 15 ba arguidu. Entretantu parte defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu, tanba lezadu mak provoka uluk situasaun.

33. Krime violasaun domisíliu - Núc. 0336/14.DICMR/1116/14-TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Maria Solana Soares Fernandes (estajiária)
Ministériu Públiku : Dr Osorio de Deus (estajiáriu)
Defeza : Dr. Jose da Silva
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 22 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili julga arguidu AMG ne'ebé involve krime violasaun domisíliu hasoru nia primu (TdC). Kazu ne'e akontese iha 20 Agostu 2014, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Agostu 2014, sein lisensa arguidu tama ba iha lezadu nia uma no foti sai tiha lezadu nia sasan hanesan meja, kadeira no bikan. Antes ne'e entre arguidu no lezadu iha ona akordu ida kona-ba arguidu oferese rai ba lezadu hodi halo lezadu nia uma. Lezadu mós intrega osan US\$400.00 ba arguidu hanesan akordu. Maibé sein konesimentu arguidu, lezadu akompania hosi xefe suku ba notariadu atu husu sukat rai refere.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 185 Kódigu Penál kona-ba krime violasaun domisíliu.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente katak sira iha duni akordu atu lezadu halo deit uma tanba rai ne'e rai estadu nune'e arguidu la faan. Iha momentu ne'ebá tuir arguidu nia simu osan US\$250.00 deit la'os US\$400.00. Entretantu lezadu kontinua reforsa akuzasaun hosi ministériu públiku.

Ministériu Públiku konsidera faktus hotu provadu no atu prevene krime ne'e akontese iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 2.

Iha parte seluk, defeza husu tribunál aplika pena ne'ebé adekuadu bazeia ba sirkunstánsia atenuante hanesan arguidu kolabora ho tribunál.

Depois rona tiha alegasaun finál hosi ministériu públiku no defeza, tribunal marka fali prosesu julgamentu ba iha 06 Maiu 2015, tuku 10:30 dader ho ajenda desizaun finál.

34. Krime koasaun seksuál – Nuc. 0050/13.PNSIC³

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Antonio do Carmo (representa juis koletivu)
Ministériu Públiku : Dr. Marcelino Collo
Defeza : Dra. Simoa da Costa (estajiária)
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun tinan 8

Iha 23 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun no kondena arguidu FC ho pena prizaun tinan 8 tanba provadu komete krime koasaun seksuál hasoru LM. Kazu ne'e akontese iha 19 Jullu 2013, iha Distritu Liquisa.

Tribunál prova katak, iha 19 Jullu 2013, maizumenus tuku 08:00 dadeer, arguidu rasta lezada tama ba taxi laran, wainhira lezada hein hela kareta atu ba servisu, iha estrada públiku iha parte Comoro nian. Lezada halo reazen, maibé arguidu baku lezada nune'e arguidu konsege lori lezada ba to'o iha tasiibun iha Distritu Liquisa. Maskee arguidu no lezada iha relasaun namoru maibé arguidu ho forsa hakuak no rei lezada iha kareta laran, kolu lezada nia roupa, kaer lezada nia susun no hatama liman ba lezada nia orgaun seksuál no obriga halo relasaun seksuál ho lezada.

Tribunál konsidera katak arguidu nia deklarasaun ne'ebé deklarata katak nia ho lezada nu'udar feen ho laen ne'e ho intensaun atu hases an hosi responsabilidade. Tanba ne'e tribunál konklui hodi kondena arguidu FC ho pena prizaun tinan 8.

Iha prosesu julgamentu antes, arguidu deklarata katak lezada nu'udar nia feen no relasaun seksuál ne'ebé akontese tanba iha konsentimentu. Maibé, lezada rezeita no deklarata katak, sira iha duni relasaun maibé nu'udar namorada la'os feen ho laen tanba sira seidak hela hamutuk. Iha momentu ne'ebá arguidu mak obriga nia hodi halo relasaun seksuál.

35. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violência doméstica - Núc. 0071/14/LIBZT

Kompozisaun Tribunál : Singular
Juis : Dr. José Maria de Araujo
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Maria Guterres
Defeza : Dr. Manuel Exposto
Konkluzau : Adia

Iha 24 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade física simples ne'ebé envolve arguidu XG hasoru nia feen.

³ Favor lee Komunikadu Imprensa JSMP: *Tribunál kondena pena prizaun tinan 8 ba arguidu iha kazu violasaun seksuál hasoru nia-namorada*, edisaun, 29 Abril 2015, iha website JSMP: www.jsmp.tl

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba lezada moras hela nune'e la bele marka prezensa iha tribunál tuir data ne'ebé tribunál marka ona.

Bazeia ba impedimentu ne'e, tribunál decide atu julgamentu hala'o iha 22 Juñu 2015, tuku 09:30 dader, liuhosi julgamentu movel iha Distritu Liquiça.

36. Krime ofensa ba integridade fízika simples - Núc. 0189/13/DIBCR

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Zulmira Auxiliadora Barros da Silva
Ministériu Públiku : Dra. Remigia da Fatima
Defeza : Dra. Olga Nunes
Konkluzau : Adia

Iha 24 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu SdC hasoru JS, iha Distritu Dili.

Julgamentu ne'e adia tanba arguidu sertidaun negative no dala tolu ona tribunál la konsege notifika. Tanba ne'e tribunál adia prosesu julgamentu sein data fixu.

37. Krime ofensa ba integridade fízika simples - Núc. 1270/11/PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Antonio Helder Viana do Carmo
Ministériu Públiku : Dr. Domingos Goveia Barreto (estajiáriu)
Defeza : Dr. Estaque Pereira Guterres (estajiáriu)
Konkluzau : Omologa

Iha 24 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguida LdC hasoru JdC. Kazu ne'e akontese iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples.

Iha prosesu ne'e, lezadu deklara katak nia perdua arguida no husu ba tribunal atu deziste tiha prosesu kazu ne'e. Arguida mós husu diskulpa ba lezadu no promete sei la repete iha futuro.

Iha parte seluk, ministeriu publiku ho defeza konkorda ho inisiativa pedidu dezistesia hosi lezadu. Bazeia ba pedidu ne'e, tribunal omologa prosesu ne'e.

38. Krime ofensa ba integridade fízika simples no sequestru – NUC.0371/13/PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Julmira Maria Barros
Ministériu Públiku : Dr. Rogerio Viegas (estajiáriu)
Defeza : Dr. Abilio de Jesus Pereira (estajiáriu)
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 27 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples no sekuestru ne'ebé involve arguidu FL hasoru lezadu PdC. Kazu ne'e akontese iha 28 Outubru 2013, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 28 Outubru 2013, iha tuku 17:00 lorokraik, arguidu basa lezadu no lori obrigatóriu lezadu hosi Merkadu Halilaran ba iha arguidu nia uma iha Akadiruhun. Iha uma ne'e, arguidu tuku, tebe no uza besikanu baku dala barak iha lezadu nia isin lolon. Aktu hirak ne'e rezulta lezadu sofre bubu iha nia isin lolon. Kazu ne'e akontese tanba lezadu koalía liafuan mal hasoru arguidu nia alin fetu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples no artigu 160 Kódigu Penál kona-ba sekuestru.

Iha prosesu julgamentu tribunál arguidu hili direitu nonok. Entretantu lezadu la marka prezensa iha tribunál.

Testemuña MML nu'udar arguidu nia alin fetu ne'ebé hetan liafuan mal hosi lezadu depoimentu katak nia faan hela modo iha halilaran. Iha tempu ne'ebá lezadu fo osan US\$10.00 ba nia no hateten ba nia atu toba hamutuk. Tanba ne'e, testemuña sente moe no tanis no kesar ba arguidu no arguidu ba husu lezadu kona-ba liafuan hirak ne'e. Maibé lezadu nega nune'e arguidu nervozu no sira baku malu. Arguidu atu ba keixa lezadu iha polísia maibé lezadu hakarak atu rezolve iha família. Arguidu lori lezadu ba iha arguidu nia uma atu rezolve no la halo aktu krime ruma hasoru lezadu.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 ba krime rua ne'ebé arguidu komete. Enkuantu kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples, ministériu públiku husu tribunál aplika pena prizaun fulan 3 no krime sekuestru, husu atu kondena ho pena prizaun fulan 3.

Entretantu defeza husu atu tribunál absolve arguidu tanba lezadu nunca marka prezensa iha tribunál, ministériu públiku la apresenta relatóriu médiku no tanba lezadu ninia liafuan ladiak hasoru arguidu nia alin fetu mak provoka arguidu baku lezadu.

Depois alegasaun finál, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 12 Maiu 2015, tuku 11:00 dader ho ajenda leitura sentensa.

39. Krime ofensa ba integridade fízika simples – Núc. 0101/12.PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Zulmira A. B. da Silva
Ministériu Públiku : Dr. Domingos G. Barreto (estajiáriu)
Defeza : Dra. Olga B. Nunes
Konkluzau : Omologa

Iha 27 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili hala'ó prosesu julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé komete hosi arguidu MdS hasoru lezadu AF, ne'ebé akontese iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezadu deklara katak nia perdua arguidu no hakarak deziste kazu ne'e. Iha parte seluk, arguidu promote katak sei la repete ninia hahalok hanesan ne'e iha futuro.

Ministériu Públiku no defeza konkorda ho inisiativa diak hosi parte sira atu dame malu. Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e.

40. Krime ofensa ba integridade fízika simples - Núc. 0861/11. PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singular
Juis : Dr. Antonio Helder Viana do Carmo
Ministériu Públiku : Dr. Vicente Brito
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres
Konkluzau : Adia

Iha 27 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebe involve arguidu OCS hasoru ME, iha Distritu Dili.

Julgamentu adia tanba arguidu la marka prezensa iha tribunál tanba ne'e tribunál adia prosesu julgamentu ba fali iha 21 Setembru 2015, tuku 14:30 lorokraik.

41. Krime insédiu - Nú. Prosesu : 002/2009.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku : Dr. Vicente Brito
Defeza : Dr. Marcia Sarmento

Konkluziun : Adia

Iha 27 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili, adia prosesu julgamentu ba kazu insédiu ne'ebé involve arguidu F, G, H no A hasoru estadu RDTL. Kazu ne'e akontese iha SMP 6 Becora Dili iha 2009.

Julgamentu ne'e adia tanba defensor tarde marka prezensa iha tribunál no ministériu públiku, partisipa fali iha seluk, nune'e tribunál adia fali ba 20 Jullu 2015, tuku 14.00 lorokraik.

42. Krime raptu – NUC. 2648/10.PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Jacinta Correia, Dra. Julmira Maria Barros no Dra. Jumiati Maria Freiras
Ministériu Públiku : Dr. Vicente Brito
Defeza : Dr. Fernando de Carvalho
Konkluziun : Sei kontinua prosesu

Iha 28 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime raptu ne'ebé involve arguidu BM hasoru lezadu JFC ho idade tinan 7. Kazu ne'e akontese iha 04 Outubru 2010, iha Lahane Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 04 Outubru 2010, maizumenus iha tuku 06:00 dader, arguidu foti lezadu iha lezadu nia uma oin sein koñesimentu hosi lezadu nia família. Iha momentu ne'eba arguidu promete ba lezadu atu ba han bakso ka dosi maibé arguidu la lori fali lezadu. Wainhira, lezadu nia aman buka no derepente mak hetan lezadu no arguidu iha dala ninin. Arguidu hetan lezadu nia aman halai kedas. Motivu hosi akontesimentu kazu ne'e tanba lezadu nia aman deve arguidu nia osan US\$90.00 no durante tinan barak ona seidauk selu.

Ministeriu Públiku akuza arguidu kontra artigu 253 Kodigu Penal alineaia (1) kona-ba roubu ho intensaun ilejítima.

Iha prosesu julgamentu arguidu deklara katak iha momentu ne'ebá nia laiha intensaun atu naok lezadu maibé atu ba sosa dosi no la'o dok tiha hosi uma tanba iha lezadu nia hela fatin dosi laiha. Arguidu hatutan katak nia bolu duni lezadu maibé la obriga no kazu ne'e mós rezolve ona tuir dalan famíliar iha tinan 2010.

Entretantu, lezadu deklara katak nia hakarak tuir arguidu tanba arguidu promete sei sosa bakso ba nia no tanba iha sira nia fatin la faan bakso nomos dosi. Lezadu hatutan katak iha momentu sira la'o hela, lezadu nia aman mosu no nia halai ba nia aman.

Depois rona tiha deklarasaun hosi arguidu no lezadu, tribunál marka fali ba iha 12 Maiu 2015, tuku 16:00 lorokraik ho ajenda rona depoimentu hosi testemuña sira.

43. Krime ofensa ba integridade fízika simples - Núc. 0613/14/DICMR

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Zulmira Auxiliadora Barros da Silva
Ministériu Públiku : Dr. Nelson de Carvalho
Defeza : Dra. Agustinha de Oliveira (estajiária)
Konkluzau : Omologa

Iha 28 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili, prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebe involve arguidu VdR hasoru lezada IdR, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezada deklara perdua arguidu no lezada husu deziste tiha prosesu kazu ne'e. Arguidu mós husu diskulpa ba lezada no promete sei la repete ninia hahalok ne'e iha futuru.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

44. Krime ofensa ba integridade fízika simples - Núc. 0433/13/PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Antonio Helder Viana do Carmo
Ministériu Públiku : Dr. Rogerio Viegas (estajiáriu)
Defeza : Dr. Marçal Mascarenhas
Konkluzau : Adia

Iha 28 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguida NGW hasoru lezadu DdP. Kazu ne'e akontese iha Distritu Dili.

Julgamentu ne'e adia sein data fixu tanba arguida ba ona iha Inglaterra. Entretantu lezadu la mai marka prezensa.

45. Krime aktu seksuál ho adolexente agravadu no ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika – NUC. 0979/10.PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu

Juis : Dr. Antonio Helder do Carmo
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza : Dr. Jose da Silva
Konkluzau : Kondena ho pena efetivu prizaun tinan 2

Iha 29 Abril 2015, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa no kondena arguidu MXA ho pena efetiva tinan 2 prizaun tanba provadu komete krime aktu seksuál ho adolexente no ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezada nu'udar nia oan feto ne'ebé ho idade tinan 15. Kazu ne'e akontese iha 14 Agostu 2010, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 14 Agostu 2010, maizumenus iha tuku 02:00 madrugada, lezada no nia prima toba dukur iha sala televizaun nian. Wainhira arguidu tama ba sala ne'e, hare lezada toba dukur hela. Arguidu hamate tiha ahi no toba iha lezada nia sorin. Arguidu hakuak metin lezada no dada sai tiha lensol ne'ebé lezada uza hodi taka isin. Arguidu komesa lamas lezada nia ain rua no liman sorin no hasai lezada nia faru. Lezada koalia dehan ba nia prima katak "o hare hau nia apa nia hahalok ne'e!". Rona lezada koalia hanesan ne'e, arguidu finze hakfodak no hateten nusa mak nia toba fali besik lezada. Depois koalia hotu arguidu ba fali nia kuartu.

Lezada konta akontesimentu ba nia inan no inan ba keixa iha polísia. Wainhira arguidu rona kona-ba ne'e, arguidu nervozu no uza besi baku lezada iha liman parte karuk no rezulta moras no mean.

Ministériu Públiku akuza kontra artigu 178 Kódigu Penál kona-ba aktu seksuál ho adolexente no kontra artigu 182 alineaia 1 pontu (d) kona-ba agravasaun wainhira vítima nu'udar ajente ka arguidu nia membru família konjuga mós ho artigu 35 alineaia (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu antes arguidu rekuza faktus balun katak nia la loke lezada nia faru no la lamas lezada nia ain maibé konfesa katak nia ba toba duni besik lezada iha sala televizaun nian tanba kuartu ida deit. Arguidu hatutan katak isin kona malu ho lezada maibé laiha intensaun a'at. Arguidu mós konfesa katak nia baku duni lezada maibé rezeita baku ho besi. Arguidu deklara katak nia baku ho aisar.

Iha parte seluk, lezada kontinua reforsa akuzasaun hosi ministériu públiku no deklara katak arguidu bandu atu nia la bele konta akontesimentu ne'e ba ema seluk. Aleinde ne'e tuir lezada, sira iha kuartu ketak-ketak.

Entertantu testemuna CL nu'udar lezada nia prima ne'ebé iha momentu ne'ebá toba hamutuk ho lezada depoimenta katak nia la hatene buat ida kona-ba kazu ida ne'e. Iha momentu ne'ebá polísia bolu duni nia ba iha estasaun hodi asina dokumentu balun maibé nia la hatene problema saida.

Bazeia ba provas hirak ne'e, tribunál konklui prosesu kazu ne'e no kondena arguidu ho pena efetivu tinan 2 prizaun.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

info@jsmp.minihub.org

Telefone: 3323883 | 77295795

=====